



## Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

**5959**-е заседание

Вторник, 19 августа 2008 года, 13 ч. 50 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Граулс . . . . . (Бельгия)

Буркина-Фасо . . . . .	г-н Кафандо
Китай . . . . .	г-н Ли Кэсинь
Коста-Рика . . . . .	г-н Урбина
Хорватия . . . . .	г-н Скрачич
Франция . . . . .	г-н Ренье
Индонезия . . . . .	г-н Наталегави
Италия . . . . .	г-н Мантовани
Ливийская Арабская Джамахирия . . . . .	г-н аль-Ганнас
Панама . . . . .	г-н Суэскум
Российская Федерация . . . . .	г-н Кравченко
Южная Африка . . . . .	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Бейли
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Делорентис
Вьетнам . . . . .	г-н Бюй Тхе Зянг

### Повестка дня

Ситуация в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации  
Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2008/501)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 13 ч. 50 м.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Ситуация в Тиморе-Лешти**

#### **Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций (S/2008/501)**

**Председатель** (*говорит по-французски*): Согласно приглашению, направленному представителю Тимора-Лешти на 5958-ом заседании Совета Безопасности в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета Безопасности, я приглашаю представителя Тимора-Лешти занять место за столом Совета.

*По приглашению Председателя г-н Миранда Бранку (Тимор-Лешти) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

После консультаций, проведенных между членами Совета, я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

*(говорит по-английски)*

«Совет Безопасности с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2008/501), а также брифинг, проведенный Специальным представителем Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-ном Атулом Кхаре 19 августа 2008 года.

Совет Безопасности воздает должное политическому руководству и государственным учреждениям Тимора-Лешти за то, сколь быстро, решительно и ответственным образом, при уважении конституционных процедур страны, они отреагировали на заслуживающие сожаления события 11 февраля 2008 года. Совет признает, что, несмотря на достижение прогресса в общей политической ситуации в Тиморе-Лешти со времени событий мая-июня

2006 года, политическая обстановка, положение в плане безопасности, социальная и гуманитарная ситуация в стране остаются неустойчивыми.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает последовательные усилия по содействию диалогу и национальному примирению в Тиморе-Лешти, предпринимаемые с использованием различных механизмов, в частности расширенных координационных совещаний высокого уровня, Трехстороннего координационного форума, а также постоянных добрых услуг Специального представителя Генерального секретаря. Совет также с удовлетворением отмечает достигнутый в последнее время прогресс в урегулировании ситуации, в которой оказались внутренне перемещенные лица.

Совет Безопасности вновь подтверждает сохраняющуюся значимость проведения обзора и реформы сектора безопасности в Тиморе-Лешти, в частности необходимость обеспечить четкое разделение функций и обязанностей по поддержанию внутренней и внешней безопасности между национальной полицией (НПТЛ) и вооруженными силами (ФФДТЛ); укрепить правовые основы и упрочить механизмы гражданского надзора и подотчетности. Совет Безопасности принимает к сведению усилия, предпринимаемые национальными властями и ИМООНТЛ по воссозданию национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) и с удовлетворением отмечает доклад миссии экспертов по вопросам полицейской службы, побывавшей в Тиморе-Лешти, от 16 мая 2008 года (S/2008/329) и необходимые шаги, предпринятые в целях выполнения рекомендаций, содержащихся в этом докладе. Совет подчеркивает, что создание независимой, профессиональной и беспристрастной национальной полицейской службы в Тиморе-Лешти представляет собой долгосрочный процесс, что национальная ответственность является одним из центральных элементов в этом плане и что ИМООНТЛ отводится ключевая роль в содействии обеспечению того, чтобы НПТЛ была готова и способна вновь приступить к выполнению своих обязанностей по поддержанию общественного порядка.

Совет Безопасности вновь напоминает о необходимости того, чтобы международное сообщество не ослабило поддержку Тимора-Лешти в создании и укреплении его институтов и дальнейшем наращивании потенциала в секторе правосудия.

Совет Безопасности далее подтверждает важность предпринимаемых усилий по обеспечению подотчетности и правосудия и подчеркивает важность осуществления правительствам Тимора-Лешти рекомендаций, изложенных Специальной следственной комиссией Организации Объединенных Наций в ее докладе 2006 года. Он с удовлетворением отмечает убежденность руководителей Тимора-Лешти в необходимости обеспечения правосудия и их твердую решимость бороться с безнаказанностью. Совет подчеркивает важность поощрения и защиты прав человека.

Совет Безопасности признает необходимость решения социально-экономических проблем в Тиморе-Лешти. В этом плане Совет с удовлетворением отмечает обнародование правительством Тимора-Лешти национальных приоритетов на 2008 год, включая общественную безопасность; социальную защищенность и солидарность; удовлетворение потребностей молодежи; занятость и получение доходов; улучшение работы служб социального обеспечения; и повышение транспарентности и эффективное управление. Он также приветствует подписание между Тимором-Лешти и Организацией Объединенных Наций Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2009–2013 годы, которая может стать для страны важным инструментом в деле ее развития.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке ИМООНТЛ в ее работе и высоко оценивает неустанные усилия Генерального секретаря и его Специального представителя по обеспечению полной реализации мандата ИМООНТЛ. Он призывает ИМООНТЛ, в соответствии с ее мандатом, продолжать сотрудничать с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также со всеми соответствующими партнерами в деле оказания поддержки правительству Тимора-Лешти. Совет

напоминает о своих обращениях к Генеральному секретарю просьбах разработать в консультации с правительством Тимора-Лешти среднесрочную стратегию с указанием надлежащих ориентиров для измерения и отслеживания прогресса и представлять дальнейшие доклады, когда он будет считать это уместным».

*(говорит по-французски)*

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2008/29.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 13 ч. 55 м.*